***12.29.23 Friday 7:00 рм***

Отложить прежний образ жизни ветхого человека, истлевающего в обольстительных похотях, а обновиться духом ума вашего и облечься в нового человека, созданного по Богу, в праведности и святости истины (Еф.4:22-24).

***That you put off, concerning your former conduct, the old man which grows corrupt according to the deceitful lusts, and be renewed in the spirit of your mind, and that you put on the new man which was created according to God, in true righteousness and holiness of truth. (Ephesians 4:22-24).***

***Право на власть, отложить прежний образ жизни,***

***чтобы облечь свои тела в новый образ жизни.***

***The right to set aside our former way of life,***

***to clothe our bodies in a new way of life.***

Для выполнения этой повелевающей заповеди, записанной апостолом Павлом и объяснённой нам, в формате благовествуемого слова, апостолом Аркадием – задействованы три судьбоносных, повелевающих и основополагающих действия. Это:

***For the fulfilment of this commandment written by the Apostle Paul and explained to us in the format of the preached word of Apostle Arkady – there are three fateful commands and fundamental actions. This is:***

**1. Отложить.**

**2. Обновиться.**

**3. Облечься.**

***1. Set aside***

***2. Renew***

***3. Clothe***

От выполнения этих трёх требований – будет зависеть, совершение нашего спасения, которое дано нам в залог, в формате семени, чтобы обрести его в собственность, в формате плода правды.

***From the fulfillment of these three requirements will depend the perfection of our salvation that is given to us as a deposit in the format of a seed, so that we can gain it as a property in the format of the fruit of righteousness.***

В связи с этим, мы остановились наиносказании 17 псалма, в котором Давид, исповедует свой наследственный удел в восьми именах Бога.

***With regard to this we have stopped to study the 18th psalm in which David confesses his inherited portion in the eight names of God.***

**Познание и исповедание** восьми имён Бога, обуславливающих завет Бога с нами – является стратегическим учением, для воинов молитвы, в достоинстве царей, священников, и пророков, помазанных на царство над своим призванием.

***Acknowledgment and proclamation of the eight names of God yielding God’s covenant with us – is the strategic teaching for warriors of prayer in the dignity of kings, priests, and prophets that are anointed to rule over their calling.***

Возлюблю тебя, Господи, крепость моя! Господь – твердыня моя и прибежище мое, Избавитель мой, Бог мой, - скала моя; на Него я уповаю; щит мой, рог спасения моего и убежище мое. Призову достопоклоняемого Господа и от врагов моих спасусь (Пс.17:1-4).

***I will love You, O Lord, my strength. The Lord is my rock and my fortress and my deliverer; My God, my strength [Rock], in whom I will trust; My shield and the horn of my salvation, my stronghold. I will call upon the Lord, who is worthy to be praised; So shall I be saved from my enemies. (Psalms 18:1-4).***

1. Господи – Ты Крепость моя!

2. Господи – Ты Твердыня моя!

3. Господи – Ты Прибежище мое!

4. Господи – Ты Избавитель мой!

5. Господи – Ты Скала моя!

**6. Господи – Ты Щит мой!**

7. Господи – Ты Рог спасения моего!

8. Господи – Ты Убежище моё!

***1. The Lord – is my Strength!***

***2. The Lord – is my Rock!***

***3. The Lord – is my Fortress!***

***4. The Lord – is my Deliverer!***

***5. The Lord – is my Rock of Israel!***

***6. The Lord – is my Shield!***

***7. The Lord – is the Horn of my salvation!***

***8. The Lord – is my Stronghold!***

**\*В определённом формате**, насколько это позволил нам Бог, исходя из меры нашей веры, мы уже рассмотрели свой наследственный удел, во Христе Иисусе, в полномочиях пяти имён Бога, в достоинстве – Крепости, Твердыни, Прибежища, Избавителя, и Живой Скалы.

***\*In a certain format, as far as God and the level of our faith have allowed us, we have already studied our inherited portion in Christ Jesus in the powers of the five names of God – Strength, Rock, Fortress, Deliverer, and Living Rock.***

А посему, продолжим рассматривать наш неисследимый наследственный удел во Христе Иисусе, в имени Бога, состоящего в достоинстве Живого Щита.

***And therefore, we will continue to study our unsearchable inheritance in Jesus Christ in the name of God that stands in the dignity of a Living Shield.***

Слово «щит» в Писании употребляется, как «живая защита», которая возводится Писанием, в достоинство оснащения воинов молитвы.

***The word “shield” in Scripture is used as “living shield”, which is attributed by Scripture to warriors of prayer in the dignity of their military equipment.***

И назначение такого щита, призвано Богом, заступать нас, и защищать нас, как воинов молитвы, воинствующих в интересах воли Божией.

***And the purpose of this shield was called by God to intercede for us and defend us as warriors of prayer, fighting in the interests of the will of God.***

Свойство и лексика, в определении имени Бога – «Щит», как и предыдущие имена Бога Всевышнего, не могут быть найдены, ни в одном из имеющихся Словарей мира. Таким образом, быть нашим живым Щитом, это –

***The properties and lexicon in the definition of the name of God – “Shield”, as the previous names of God Almighty, cannot be found in any dictionaries of the world. And so, to be our living Shield means –***

**1. Защищать и заступать нас от гнева Божия.**

2. Защищать и заступать нас от обольщения лукавого.

3. Защищать и заступать нас от злого и клеветнического языка.

4. Защищать и заступать нас от проклятия всякого рода болезни.

5. Защищать и заступать нас от проклятия нищеты.

6. Защищать и заступать нас от проклятия преждевременной смерти.

7. Защищать нас от суетной жизни, переданной нам от отцов.

***1. To protect us from the anger of God.***

***2. To protect us from the seduction of the evil one.***

***3. To protect us from an evil and slandering tongue.***

***4. To protect us from the curse of every kind of illness.***

***5. To protect us from the curse of poverty.***

***6. To protect us from the curse of premature death.***

***7. To protect us from the vain life passed on to us by our forefathers.***

Итак, как и в предыдущих именах Бога, призванных являться уделом нашего спасения, нам необходимо будет рассмотреть четыре вопроса, которые помогут нам познать, суть нашего наследия в имени Бога Щит.

***As in the previous names of God called to be the portion of our salvation – it will be necessary to look at four classic questions that will help us know the essence of our inheritance in the name of God – Shield.***

**1.** Какими определениями и свойствами Писание наделяет имя Бога, в назначении Его славного имени «Щит»?

***1. What definitions and properties does Scripture endow the name of God in the purpose of His glorious name “Shield”?***

**2.** Какое назначение, в роли нашей защиты, Бог отвёл в Писании для Себя? И: Какую роль, возложил на нас?

***2. What purpose, in the role of our protection, did God give for Himself in Scripture? And: What role did He assign to us?***

**3.** Какие условия необходимо нам выполнять, чтобы дать Богу основание, позволить нам войти в неисследимое наследие Его имени, в достоинстве живого Щита нашей веры?

***3. What conditions do we need to fulfill to give God the basis to allow us to enter into the unsearchable inheritance of His name in the dignity of the living Shield of our faith?***

**4.** По каким признакам следует испытывать самого себя на предмет того, что мы действительно соработаем нашей верой, с Верой Божией, в достоинстве Его имени – «Щит»?

***4. According to what signs should we test ourselves that our faith truly collaborates with the Faith of God in the dignity of His name – “Shield”?***

**Вопрос третий:** Какие условия необходимо выполнить, чтобы во Христе Иисусе, дать Богу основание, ввести нас в неисследимое наследие Своего имени, в достоинстве нашего «живого Щита»?

***Third question: What conditions do we need to fulfill so that in Christ Jesus, we could give God the basis to lead us into the unsearchable inheritance of His name in the dignity of our “living Shield”?***

**1.** **Составляющая цены**, дающая нам власть на право, входить в нетленное и неисследимое наследие Христа и Бога, содержащееся в полномочиях имени Бога «Щит» – состоит в исполнении условия, дающего способность поклоняться Небесному Отцу, в духе и истине.

***1. The price giving us the authority to the right to enter into the imperishable and unsearchable inheritance of Christ and God found in the powers of the name of God “Shield” – is comprised of fulfilling the condition giving us the ability to worship the Heavenly Father in spirit and truth.***

\*Бог есть Дух, и поклоняющиеся Ему должны поклоняться в духе и истине – ибо таких поклонников Отец ищет Себе (Ин.4:24,23).

***God is Spirit, and those who worship Him must worship in spirit and truth; for the Father is seeking such to worship Him. (John 4:24,23).***

**Итак, вопрос:** Каким способом, и какими критериями, мы можем испытать самих себя на предмет того, что мы являемся воинами молитвы, поклоняющимися Небесному Отцу, в духе и истине?

***And so, question: In what manner and with what criteria can we test ourselves for the fact that we are warriors of prayer worshipping the Heavenly Father in spirit and truth?***

По словам пророка Исаии, поклонение в духе и истине – это некое состояние сердца, очищенного от мёртвых дел, с трепетом чтущего Бога, посредством исполнения Его заповедей, сокрытых в добром сердце, и ищущего Бога во внутренности своей с раннего утра.

***According to the words of the prophet Isaiah, worship in spirit and truth is a kind of state of our heart that is cleansed of dead works, with trembling that honors God through the fulfillment of His commandments contained in our good heart that seeks for God within itself early in the morning.***

\*На пути судов Твоих, Господи, мы уповали на Тебя; к имени Твоему и к воспоминанию о Тебе стремилась душа наша. Душею моею я стремился к Тебе ночью, и духом моим я буду искать Тебя во внутренности моей с раннего утра: ибо когда суды Твои совершаются на земле, тогда живущие в мире научаются правде (Ис.26:8,9).

***Yes, in the way of Your judgments, O Lord, we have waited for [trusted in] You; The desire of our soul is for Your name And for the remembrance of You. With my soul I have desired You in the night, Yes, by my spirit within me I will seek You early; For when Your judgments are in the earth, The inhabitants of the world will learn righteousness. (Isaiah 26:8-9).***

По словам Христа, порядок поклонения в духе и истине – начинается с молитвенного обращения к Небесному Отцу, через Его имя.

***According to the words of Christ, the order of worship in spirit and truth begins with a prayer petition to the Heavenly Father through His name.***

\*Истинно, истинно говорю вам: верующий в Меня, дела, которые творю Я, и он сотворит, и больше сих сотворит, потому что Я к Отцу Моему иду. И если чего попросите у Отца во имя Мое, то сделаю, да прославится Отец в Сыне. Если чего попросите во имя Мое,

Я то сделаю. Если любите Меня, соблюдите Мои заповеди. И Я умолю Отца, и даст вам другого Утешителя, да пребудет с вами вовек, Духа истины, Которого мир не может принять, потому что не видит Его

И не знает Его; а вы знаете Его, ибо Он с вами пребывает и в вас будет. Не оставлю вас сиротами; приду к вам (Ин.14:12-18).

***"Most assuredly, I say to you, he who believes in Me, the works that I do he will do also; and greater works than these he will do, because I go to My Father. And whatever you ask in My name, that I will do, that the Father may be glorified in the Son.***

***If you ask anything in My name, I will do it. "If you love Me, keep My commandments. And I will pray the Father, and He will give you another Helper, that He may abide with you forever—***

***the Spirit of truth, whom the world cannot receive, because it neither sees Him nor knows Him; but you know Him, for He dwells with you and will be in you. I will not leave you orphans; I will come to you. (John 14:12-18).***

Эта таинственная формула: «Бог есть Дух, и поклоняющиеся Ему должны поклоняться в духе и истине – ибо таких поклонников Отец ищет Себе», впервые прозвучала в беседе Христа с одной безымянной женщиной, в Самарии ищущей: как следует поклоняться Богу, и на каком месте, следует поклоняться Богу.

***The mysterious formula: “God is Spirit, and those who worship Him must worship in spirit and truth; for the Father is seeking such to worship Him” first rang in conversation between Christ and one nameless woman in Samaria searching for how to worship God and on what place to worship God.***

Об этой женщине, было много сложено песен, и довольно часто проповедуют с различных кафедр и амвонов. Однако в этих песнях и проповедях, сакральная суть поклонения в духе и истине, оставалась не только нераскрытой, но ещё более запутанной и искажённой.

***Many songs were composed about this woman, and quite often she is preached about from different pulpits. However, in these songs and sermons, the sacred essence of worship in spirit and truth remained not only unrevealed, but also more confused and distorted.***

В контексте беседы Христа, с безымянной Самарянкой, ещё раз сделаем ударение на том, что Святому Духу, по определённым причинам, было угодно, представить её без имени.

***In the context of the conversation of Christ with the Samaritan woman, we will once again highlight that the Holy Spirit, for certain reasons, found it necessary to present her as nameless.***

\*Надлежало же Ему проходить через Самарию. Итак, приходит Он в город Самарийский, называемый Сихарь, близ участка земли, данного Иаковом сыну своему Иосифу. Там был колодезь Иаковлев.

Иисус, утрудившись от пути, сел у колодезя. Было около шестого часа. Приходит женщина из Самарии почерпнуть воды. Иисус говорит ей: дай Мне пить. Ибо ученики Его отлучились в город купить пищи.

Женщина Самарянская говорит Ему: как ты, будучи Иудей, просишь пить у меня, Самарянки? ибо Иудеи с Самарянами не сообщаются. Иисус сказал ей в ответ: если бы ты знала дар Божий

И Кто говорит тебе: дай Мне пить, то ты сама просила бы у Него, и Он дал бы тебе воду живую. Женщина говорит Ему: господин! тебе и почерпнуть нечем, а колодезь глубок; откуда же у тебя вода живая?

Неужели ты больше отца нашего Иакова, который дал нам этот колодезь и сам из него пил, и дети его, и скот его? Иисус сказал ей в ответ: всякий, пьющий воду сию, возжаждет опять, а кто будет пить воду, которую Я дам ему, тот не будет жаждать вовек;

Но вода, которую Я дам ему, сделается в нем источником воды, текущей в жизнь вечную. Женщина говорит Ему: господин! дай мне этой воды, чтобы мне не иметь жажды и не приходить сюда черпать.

Иисус говорит ей: пойди, позови мужа твоего и приди сюда. Женщина сказала в ответ: у меня нет мужа. Иисус говорит ей: правду ты сказала, что у тебя нет мужа, ибо у тебя было пять мужей, и тот, которого ныне имеешь, не муж тебе; это справедливо ты сказала.

Женщина говорит Ему: Господи! вижу, что Ты пророк. Отцы наши поклонялись на этой горе, а вы говорите, что место, где должно поклоняться, находится в Иерусалиме. Иисус говорит ей:

Поверь Мне, что наступает время, когда и не на горе сей, и не в Иерусалиме будете поклоняться Отцу. Вы не знаете, чему кланяетесь, а мы знаем, чему кланяемся, ибо спасение от Иудеев (Ин.4:4-22).

***But He needed to go through Samaria. So He came to a city of Samaria which is called Sychar, near the plot of ground that Jacob gave to his son Joseph. Now Jacob's well was there.***

***Jesus therefore, being wearied from His journey, sat thus by the well. It was about the sixth hour. A woman of Samaria came to draw water. Jesus said to her, "Give Me a drink." For His disciples had gone away into the city to buy food.***

***Then the woman of Samaria said to Him, "How is it that You, being a Jew, ask a drink from me, a Samaritan woman?" For Jews have no dealings with Samaritans. Jesus answered and said to her, "If you knew the gift of God,***

***and who it is who says to you, 'Give Me a drink,' you would have asked Him, and He would have given you living water." The woman said to Him, "Sir, You have nothing to draw with, and the well is deep. Where then do You get that living water?***

***Are You greater than our father Jacob, who gave us the well, and drank from it himself, as well as his sons and his livestock?" Jesus answered and said to her, "Whoever drinks of this water will thirst again, but whoever drinks of the water that I shall give him will never thirst.***

***But the water that I shall give him will become in him a fountain of water springing up into everlasting life." The woman said to Him, "Sir, give me this water, that I may not thirst, nor come here to draw."***

***." Jesus said to her, "Go, call your husband, and come here." The woman answered and said, "I have no husband." Jesus said to her, "You have well said, 'I have no husband,' for you have had five husbands, and the one whom you now have is not your husband; in that you spoke truly."***

***The woman said to Him, "Sir, I perceive that You are a prophet. Our fathers worshiped on this mountain, and you Jews say that in Jerusalem is the place where one ought to worship." Jesus said to her,***

***"Woman, believe Me, the hour is coming when you will neither on this mountain, nor in Jerusalem, worship the Father. You worship what you do not know; we know what we worship, for salvation is of the Jews. (John 4:4-22).***

Каким-то чудным образом, это повествование, напрямую связано с одной из притч Христа, в которой он представил Самого Себя, в образе безымянного милосердного Самарянина, пришедшего на помощь к человеку, идущему из Иерусалима в Иерихон. А посему:

***In some miraculous way, this story is directly connected with one of the parables of Christ, in which He presented Himself in the form of a nameless merciful Samaritan who came to the aid of a man travelling from Jerusalem to Jericho. And so:***

Прежде чем, мы начнём развивать исполнение условий, дающих нам власть на право, поклоняться Небесному Отцу в духе и истине, следует сразу отметить, что в данном повествовании, мы будем рассматривать Христа, в таинственном образе, безымянного Самарянина, пришедшего для того, чтобы встретиться со Своей Невестой, в достоинстве безымянной Самарянки.

***Before we begin to consider the fulfillment of conditions that give us the right to power to worship the Heavenly Father in spirit and truth, we should note that in these words we will look at Christ in the mysterious image of the nameless Samaritan Who came to meet with His Bride in the dignity of a nameless Samaritan woman.***

\*Некоторый человек шел из Иерусалима в Иерихон и попался разбойникам, которые сняли с него одежду, изранили его и ушли, оставив его едва живым. По случаю один священник шел тою дорогою и, увидев его, прошел мимо. Также и левит, быв на том месте,

Подошел, посмотрел и прошел мимо. Самарянин же некто, проезжая, нашел на него и, увидев его, сжалился и, подойдя, перевязал ему раны, возливая масло и вино; и, посадив его на своего осла, привез его в гостиницу и позаботился о нем; а на другой день, отъезжая,

Вынул два динария, дал содержателю гостиницы и сказал ему: позаботься о нем; и если издержишь что более, я, когда возвращусь, отдам тебе. Кто из этих троих, думаешь ты, был ближний попавшемуся разбойникам? Он сказал: оказавший ему милость. Тогда Иисус сказал ему: иди, и ты поступай так же (Лк.10:30-37).

***Then Jesus answered and said: "A certain man went down from Jerusalem to Jericho, and fell among thieves, who stripped him of his clothing, wounded him, and departed, leaving him half dead. Now by chance a certain priest came down that road. And when he saw him, he passed by on the other side.***

***Likewise a Levite, when he arrived at the place, came and looked, and passed by on the other side. But a certain Samaritan, as he journeyed, came where he was. And when he saw him, he had compassion. So he went to him and bandaged his wounds, pouring on oil and wine; and he set him on his own animal, brought him to an inn, and took care of him. On the next day, when he departed,***

***he took out two denarii, gave them to the innkeeper, and said to him, 'Take care of him; and whatever more you spend, when I come again, I will repay you.' So which of these three do you think was neighbor to him who fell among the thieves?" And he said, "He who showed mercy on him." Then Jesus said to him, "Go and do likewise." (Luke 10:30-37).***

**1.** Исходя из того, что Христу **надлежало** пройти через Самарию, встреча с Самарянкой – искавшей: как следует поклоняться Богу, и где следует поклоняться, была предназначена Богом для Христа и Самарянки, издревле, прежде создания мира. Как написано:

***1. Based on the fact that Christ needed to go through Samaria, the meeting with the Samaritan woman who sought how to worship God and where to worship was intended by God for Christ and the Samaritan woman long before the creation of the world. As written:***

\*Благословен Бог и Отец Господа нашего Иисуса Христа, благословивший нас во Христе всяким духовным благословением в небесах, так как Он избрал нас в Нем прежде создания мира,

Чтобы мы были святы и непорочны пред Ним в любви, предопределив усыновить нас Себе чрез Иисуса Христа, по благоволению воли Своей, в похвалу славы благодати Своей,

Которою Он облагодатствовал нас в Возлюбленном, в Котором мы имеем искупление Кровию Его, прощение грехов, по богатству благодати Его, каковую Он в преизбытке даровал нам во всякой премудрости и разумении, открыв нам тайну Своей воли

По Своему благоволению, которое Он прежде положил в Нем, в устроении полноты времен, дабы все небесное и земное соединить под главою Христом (Еф.1:3-10).

***Blessed be the God and Father of our Lord Jesus Christ, who has blessed us with every spiritual blessing in the heavenly places in Christ, just as He chose us in Him before the foundation of the world,***

***that we should be holy and without blame before Him in love, having predestined us to adoption as sons by Jesus Christ to Himself, according to the good pleasure of His will, to the praise of the glory of His grace,***

***by which He made us accepted in the Beloved. In Him we have redemption through His blood, the forgiveness of sins, according to the riches of His grace which He made to abound toward us in all wisdom and prudence, having made known to us the mystery of His will,***

***according to His good pleasure which He purposed in Himself, that in the dispensation of the fullness of the times He might gather together in one all things in Christ, both which are in heaven and which are on earth—in Him. (Ephesians 1:3-10).***

Во фразе: «надлежало же Ему проходить через Самарию», глагол «надлежит», в будущих отношениях, связанных Христа с Самарянкой, возведён в ранг повелевающей заповеди, которую необходимо исполнить, в надлежащем месте, и в надлежащее время.

***In the phrase: “He needed to go through Samaria” the word “needed” in future relations between Christ and the Samaritan woman is elevated to the rank of a commanding commandment which Christ needed to fulfill in that specific place and at that specific time.***

Более полное значение глагола **«надлежит»** означает:

Предназначено Богом издревле.

Предназначено Богом, прежде создания мира.

Призвано быть должным и необходимым.

Необходимость выполнить требуемое условие.

Необходимость заплатить требуемую цену.

Призвано быть исполненным в точности, в определённом месте, и в определённое время.

***A more complete meaning of the word “needed” means:***

***Destined by God since ancient times.***

***Destined by God before the creation of the world.***

***Called to be due and necessary.***

***The need to fulfill the required condition.***

***Having to pay the required price.***

***Called to be executed exactly, in a certain place, and at a certain time.***

Отсюда следует, что категория людей, предназначенная Богом к спасению, прежде создания мира – это избранный Богом остаток, ищущий Бога, в откровениях Святого Духа:

***From this it follows that the category of people predestined by God for salvation before the creation of the world – is God’s chosen remnant that searches for God in revelations of the Holy Spirit:***

**1.** В границах указанного Богом места, в образе колодца живой воды.

**2.** В определённое Богом время, состоящее в регулярном служении.

**3.** В исповедании Веры Божией, сокрытой в добром сердце.

**4.** Признать незаконность имевшихся у нас пяти мужей.

**5.** Необходимость знать, чему мы кланяемся.

***1. In the boundaries of the place appointed by God, in the image of the well of living water.***

***2. In the time appointed by God comprised of regular service.***

***3. In the proclamation of the Faith of God contained in a good heart.***

***4. Acknowledgment of the illegitimacy of our five husbands.***

***5. The necessity of knowing what we are worshipping.***

**1. Место**, на котором была предназначена Богом встреча Христа с Самарянкой – это колодезь живой воды, выкопанный в своё время Иаковым, оказавшимся на территории Самарийского города «Сихарь», близ участка земли, данного Иаковом сыну своему Иосифу.

***1. The place in which was predestined by God the meeting between Christ and the Samaritan woman - is the well of living water that was at one point dug out by Jacob who was found on the territory of the Samarian city “Sychar” close to the plot of land given by Jacob to his son Joseph.***

\*И сказал Израиль Иосифу: вот, я умираю; и Бог будет с вами и возвратит вас в землю отцов ваших; я даю тебе, преимущественно пред братьями твоими, один участок, который я взял из рук Аморреев мечом моим и луком моим (Быт.48:21,22).

***Then Israel said to Joseph, "Behold, I am dying, but God will be with you and bring you back to the land of your fathers. Moreover I have given to you one portion above your brothers, which I took from the hand of the Amorite with my sword and my bow." (Genesis 48:21-22).***

**Преимущество** – это превосходство.

Предпочтение; превосходящий.

Особенный; избранный.

Небывалый; чрезвычайный.

Прибыль; польза; награда.

***Portion - this is superiority.***

***Preference; superior.***

***Special; elected.***

***Unprecedented; magnified.***

***Profit; benefit; reward.***

В очах Бога, участок, который Иаков, взял из рук Аморреев мечом своим и луком своим - являлся отделённым и избранным участком, из всей земли Ханаанской, обетованной Аврааму и семени его.

***In the eyes of God, the plot of land that Jacob took from the hands of the Amorites with a sword and bow – is the separated and chosen plot from all the land of Canaan, which was promised to Abraham and his seed.***

При этом следует сразу сделать ударение на том, что под избранным участком земли, отделённой от прочей земли Ханаанской, который Иаков взял у Аморреев, мечом своим и луком своим, и выкопал там колодезь живой воды, из которого пил сам и скот его:

***We should note that under the chosen plot of land in the land of Canaan which Jacob took from the Amorites with a sword and bow and dug up there a well of living water which he and his animal drank from:***

Следует рассматривать, избранный Богом остаток, который через наставление в вере, принял в своё сердце обетование, относящееся к преддверию нашей надежды. Потому, что их сердца, стали источником жизни, в достоинстве колодца живой воды.

***Should be considered God’s chosen remnant out of the many that are called to salvation, who through instruction in faith accepted in their heart the promise that relates to the door of their hope. Because of which, their hearts became the spring of life in the dignity of the well of living water.***

\*Больше всего хранимого храни сердце твое, потому что из него источники жизни (Прит.4:23).

***Keep your heart with all diligence, For out of it spring the issues of life. (Proverbs 4:23).***

С одной стороны: под образом участка земли, данного Иаковым, сыну своему Иосифу – следует рассматривать место, в лице избранного Богом остатка, в статусе доброй жены, на котором Бог, положил память имени Своего, и на котором следует поклоняться Небесному Отцу, в духе и истине, при условии нашего причастия к доброй жене.

***On one hand – under the plot of land given by Jacob to his son Joseph – we should consider the place in the face of the chosen remnant of God in the status of a good wife on which God placed a memorial of His name in which the Heavenly Father must be worshipped in spirit and truth under the condition of our partaking to the good wife.***

А, с другой стороны: под образом участка земли, данного Иаковым, своему сыну Иосифу – следует рассматривать – доброе или мудрое сердце человека, в котором через наставление в вере, пребывает Вера Божия, в достоинствах Туммима и Урима.

***On the other hand – under the plot of land given by Jacob to his son Joseph – we should consider the good or wise heart of a person in which, through instruction of faith, dwells the Faith of God in the dignity of Thummim and Urim.***

Само же оружие, в предмете меча и лука, посредством которых Иаков взял у Аморреев имеющейся участок земли, на котором он затем и выкопал колодезь воды живой – следует рассматривать образ благодати Божией, воцарившейся в сердцах, избранного Богом остатка, посредством плода праведности их веры.

***The weapon itself in the subject of sword and bow through which Jacob took from the Amorites the remaining plot of land on which he then dug the well of living water – should be viewed as the grace of God that has reigned in the hearts of God’s chosen remnant through the fruit of righteousness of their faith.***

\*Дабы, как грех царствовал к смерти, так и благодать воцарилась через праведность к жизни вечной Иисусом Христом, Господом нашим (Рим.5:21).

***so that as sin reigned in death, even so grace might reign through righteousness to eternal life through Jesus Christ our Lord. (Romans 5:21).***

Слово «меч» на иврите – означает кремневый нож, который использовался для высекания огня, и для обрезания крайней плоти, через обрезание которой, человек вступал в вечный завет с Богом.

***The word “sword” in Hebrew - signifies the flint knife which was used to cut fire and to circumcise the foreskin, through the circumcision of which man entered into an eternal covenant with God.***

В то время как слово «лук», на иврите – означает радуга, что указывает на наличие благодати Божией, воцарившейся через праведность веры, в сердцах, избранного Богом остатка.

***Whereas the word “bow” in Hebrew – means rainbow, which points to the presence of the grace of God that has reigned through righteousness of faith in the hearts of God’s chosen remnant.***

**2.** **Время,** на которое была предназначена Богом, встреча Христа с безымянной Самарянкой, прежде создания мир, у колодца Иаковлева на территории Самарийского города «Сихарь» – констатируется временем - около шестого часа.

***2. The time in which was predestined by God the meeting between Christ and the Samaritan woman before the creation of the world at the well of Jacob on the territory of the Samarian city “Sychar” – is constituted by the time around the sixth hour.***

**Образом шестого часа**, в котором возможно было поклонение в духе и истине – являлось временем приношения вечерней жертвы, свидетельствующей о наличии плода праведности, взращенного в доброй почве сердца, через плод праведности, посредством которого, благодать получила основание воцариться в добром сердце человека.

***The image of the sixth hour during which it was possible to worship in spirit and truth – was the time of offering the evening sacrifice which testified of the presence of the fruit of righteousness grown in the good soil of the heart through the fruit of righteousness through which grace received the basis to reign in the good heart of a person.***

\*Да направится молитва моя, как фимиам, пред лице Твое, воздеяние рук моих - как жертва вечерняя (Пс.140:2).

***Let my prayer be set before You as incense, The lifting up of my hands as the evening sacrifice. (Psalms 141:2).***

Утренняя жертва – являлась образом принятия в добрую почву сердца, семени слова о Царствии Небесном.

***Morning sacrifice – was an image of accepting in the good soil of the heart the seed of the word about the Kingdom of Heaven.***

В то время как вечерняя жертва – являлась образом плода правды, взращенного в доброй почве сердца, из семени правды.

***Whereas the evening sacrifice was the image of the fruit of righteousness grown in the good soil of the heart from the seed of righteousness.***

Отсюда следует, что поклоняться Небесному Отцу, в духе и истине, может только тот человек, в сердце которого благодать Божия, воцарилась, посредством плода праведности его веры.

***From this it follows that worshipping the Heavenly Father in spirit and truth is possible only by that person in whose heart the grace of God reigned through the fruit of righteousness by faith.***

Так, например: когда Христос завершил дело нашего искупления, принеся Себя в жертву за наш грех – было около шестого часа.

***For example: Christ fulfilled the work of our redemption, offering Himself as a sacrifice for our sin – around the sixth hour.***

\*Было же около шестого часа дня, и сделалась тьма по всей земле до часа девятого: и померкло солнце, и завеса в храме раздралась посредине. Иисус, возгласив громким голосом, сказал: Отче! в руки Твои предаю дух Мой. И, сие сказав, испустил дух (Лк.23:44-46).

***Now it was about the sixth hour, and there was darkness over all the earth until the ninth hour. Then the sun was darkened, and the veil of the temple was torn in two. And when Jesus had cried out with a loud voice, He said, "Father, 'Into Your hands I commit my spirit.' " Having said this, He breathed His last. (Luke 23:44-46).***

**3.** **При поклонении в духе и истине**, мы призваны – восполнять алкание и жажду Небесного Отца, в Его Сыне, посредством того, когда мы будем черпать из источника нашего сердца, живую воду, посредством исповедания нашими устами Веры Божией, пребывающей в нашем сердце, в достоинствах Туммима и Урима.

***3. Upon worship in spirit and truth we are called to fulfill the hunger and thirst of the Heavenly Father in His Son when we draw from the source of our heart the living water, by proclaiming with our lips the Faith of God that dwells in our heart in the dignity of Thummim and Urim.***

Это видно из ответа Христа, на просьбу Своих учеников, просящих Его, чтобы Он подкрепил Себя пищей, которую они принесли Ему из города, на что Он ответил им, что у Него есть иная пища, которой они ещё не знают. И за тем, пояснил им, что Его пищей – является возможность, творить волю Своего Отца.

***This is seen from the answer of Christ to the request of His disciples, asking Him to eat the food that they had brought Him from the city, to which He answered them and said that He has a different food which they do not yet know of. And then, He explained to them that His food is the ability to do the will of His Father.***

\*Между тем ученики просили Его, говоря: Равви! ешь. Но Он сказал им: у Меня есть пища, которой вы не знаете. Посему ученики говорили между собою: разве кто принес Ему есть? Иисус говорит им: Моя пища есть творить волю Пославшего Меня и совершить дело Его (Ин.4:31-34).

***In the meantime His disciples urged Him, saying, "Rabbi, eat." But He said to them, "I have food to eat of which you do not know." Therefore the disciples said to one another, "Has anyone brought Him anything to eat?" Jesus said to them, "My food is to do the will of Him who sent Me, and to finish His work. (John 4:31-34).***

Исходя, из имеющегося ответа Христа, всякий человек, принимающий благовествуемое слово о Царствии Небесном, в формате истины о поклонении Небесному Отцу, в духе и истине – восполняет алкание и жажду Небесного Отца. Ибо таких поклонников Отец ищет Себе.

***Based on the available answer of Christ, every person who accepts the preached word about the Kingdom of Heaven in the format of the truth about the worship of the Heavenly Father in spirit and in truth, fills the hunger and thirst of the Heavenly Father. And such worshipers the Father seeks for Himself.***

\*Отвергающий Меня и не принимающий слов Моих имеет судью себе: слово, которое Я говорил, оно будет судить его в последний день. Ибо Я говорил не от Себя; но пославший Меня Отец, Он дал Мне заповедь, что сказать и что говорить. И Я знаю, что заповедь Его есть жизнь вечная. Итак, что Я говорю, говорю, как сказал Мне Отец (Ин.12:48-50).

***He who rejects Me, and does not receive My words, has that which judges him—the word that I have spoken will judge him in the last day. For I have not spoken on My own authority; but the Father who sent Me gave Me a command, what I should say and what I should speak. And I know that His command is everlasting life. Therefore, whatever I speak, just as the Father has told Me, so I speak." (John 12:48-50).***

**4.** **Для поклонения в духе и истине**, мы призваны признать незаконность господства над нами, пяти незаконных мужей, а также, и того мужа, который на этот момент, так же является – незаконным.

***4. For worship in spirit and truth we are called to acknowledge the illegitimacy of the rulership over us of the five unlawful husbands, as well as that husband who in that moment, is also unlawful.***

Женщина говорит Ему: господин! дай мне этой воды, чтобы мне не иметь жажды и не приходить сюда черпать. Иисус говорит ей: пойди, позови мужа твоего и приди сюда. Женщина сказала в ответ:

У меня нет мужа. Иисус говорит ей: правду ты сказала, что у тебя нет мужа, ибо у тебя было пять мужей, и тот, которого ныне имеешь, не муж тебе; это справедливо ты сказала.

***The woman said to Him, "Sir, give me this water, that I may not thirst, nor come here to draw." Jesus said to her, "Go, call your husband, and come here." The woman answered and said,***

***"I have no husband." Jesus said to her, "You have well said, 'I have no husband,' for you have had five husbands, and the one whom you now have is not your husband; in that you spoke truly."***

**Образом пяти незаконных мужей**, которых имела в прошлом безымянная Самарянка – являлась её зависимость, от её пяти чувств. А, образом шестого незаконного мужа – являлся её плотской ум.

***The image of the five unlawful husbands that the nameless Samaritan woman previously had – was her dependence on her five feelings. And the image of the sixth unlawful husband – was her fleshly mind.***

Для условий, дающих власть на право, поклоняться Небесному Отцу в духе и истине – необходимо поставить себя в законную зависимость, от своего нового человека, как от своего законного мужа, за которым стоит Святой Дух, представляющий Христа, в качестве Супруга.

***The condition giving the right to power to worship the Heavenly Father in spirit and truth is comprised of the requirement to place ourselves dependent on our new man, as to our lawful husband, behind which stands the Holy Spirit who represents Christ in the dignity of a Spouse.***

\*Слыши, дщерь, и смотри, и приклони ухо твое, и забудь народ твой и дом отца твоего. И возжелает Царь красоты твоей; ибо Он Господь твой, и ты поклонись Ему (Пс.44:11,12).

***Listen, O daughter, Consider and incline your ear; Forget your own people also, and your father's house; So the King will greatly desire your beauty; Because He is your Lord, worship Him. (Psalms 45:10-11).***

**5.** **Для поклонения в духе и истине** – необходимо знать, чему мы кланяемся, а также, источник, из которого исходит наше спасение.

***5. For worship in spirit and truth – it is necessary to know what we are worshipping as well as the source from which comes our salvation.***

\*Как сказал Христос Самарянке*: «Вы не знаете, чему кланяетесь, а мы знаем, чему кланяемся, ибо спасение от Иудеев».*

***\* As Christ said to the Samaritan woman: “You worship what you do not know; we know what we worship, for salvation is of the Jews.”***

Слово «Иудей» - является определением, не происхождения от колена Иудина, а состоянием человека, рождённого от Бога или же, имеющего своё происхождение от семени слова истины.

***The word "Jew" is a definition, not of origin from the tribe of Judah, but the state of a person born of God or having his origin from the seed of the word of truth.***

\*Ибо не тот Иудей, кто таков по наружности, и не то обрезание, которое наружно, на плоти; но тот Иудей, кто внутренно таков, и то обрезание, которое в сердце, по духу, а не по букве: ему и похвала не от людей, но от Бога (Рим.2:28,29).

***For he is not a Jew who is one outwardly, nor is circumcision that which is outward in the flesh; but he is a Jew who is one inwardly; and circumcision is that of the heart, in the Spirit, not in the letter; whose praise is not from men but from God. (Romans 2:28-29).***

В Израиле «Иудаизм», как определённое вероучение, в его первоначальном состоянии, исходил из истоков возвращённого Адаму оправдания, в пролитой Крови Сына Божьего, представленного в образе первой жертвы, в кожу которой Бог облёк Адама и его жену.

***In Israel, “Judaism”, as a specific faith-teaching, in its original state, proceeded from the origins of the justification returned to Adam, in the shed Blood of the Son of God, presented in the form of the first sacrifice, in the skin of which God clothed Adam and his wife.***

\*И сделал Господь Бог Адаму и жене его одежды кожаные и одел их (Быт.3:21).

***Also for Adam and his wife the Lord God made tunics of skin, and clothed them. (Genesis 3:21).***

В Израиле, последователей учения Иудаизма, называют Машахитами. Это слово, переводится на греческий язык, как Христиане или же, последователи Машияха, тот есть, Мессии.

***In Israel, the followers of Judaism are called Mashakhites. This word is translated into Greek as Christians or followers of Mashiach, that is, the Messiah.***

А посему, если человек, не разумеет, каким образом, взрастить семя оправдания в плод правды – он не сможет уразуметь, как следует поклоняться Небесному Отцу, в духе и истине.

***And therefore, if a person does not understand how to grow the seed of justification into the fruit of righteousness, he will not be able to understand how to worship the Heavenly Father in spirit and in truth.***

**2.** **Составляющая цены**, дающая нам власть на право, входить в нетленное и неисследимое наследие Христа и Бога, содержащееся в полномочиях имени Бога «Щит» – состоит в условии, принять Гадитян, пришедших к нам в пустыню, чтобы представлять для нас полномочия в имени Бога, в достоинстве нашего «живого Щита».

***2. The price giving us the authority to the right to enter into the imperishable and unsearchable inheritance of Christ and God found in the powers of the name of God “Shield” – is comprised of the condition of accepting the Gadites who came to us in the wilderness in order to represent for us the powers of the name of God in the dignity of our “living Shield”.***

\*И из Гадитян перешли к Давиду в укрепление, в пустыню, люди мужественные, воинственные, **вооруженные щитом** и копьем; лица львиные - лица их, и они быстры как серны на горах (1.Пар.12:8).

***Some Gadites joined David at the stronghold in the wilderness, mighty men of valor, men trained for battle, who could handle shield and spear, whose faces were like the faces of lions, and were as swift as gazelles on the mountains: (1 Chronicles 12:8).***

Гадитяне – это потомки, происходящие от Гада, одиннадцатого сына Иакова, под которым следует разуметь, наше предназначение, в благословенной судьбе от Бога, содержащей в себе, благие цели Бога, в достоинстве Его клятвенных обетований, предназначенных Богом для воинов молитвы, которые мы можем обрести, в плоде духа.

***The Gadites are descendants descended from Gad, the eleventh son of Jacob, which should be understood as our destiny, in a blessed fate from God, containing in itself the good purposes of God in the dignity of His sworn promises, intended by God for the warriors of prayer, which we can acquire, in the fruit of the spirit.***

В то время как само достоинство воина молитвы – определяется поиском Лица Божьего, в познании воли Божией – благой, угодной и совершенной с тем, чтобы немедленно и неукоснительно выполнить её, даже если это будет сопряжено с потерей нашей жизни.

***While the very dignity of a warrior of prayer is determined by the search for the Face of God, in the knowledge of the will of God – that is good, acceptable, and perfect, in order to immediately and rigorously fulfill it, even if it involves the loss of our lives.***

\*Многие ищут благосклонного лица правителя, но судьба человека - от Господа (Прит.29:26).

***Many seek the ruler's favor, But justice for man comes from the Lord. (Proverbs 29:26).***

А посему, под Гадитянами, в нашем теле, вооружёнными щитом и копьём, пришедшими в пустыню нашего освящения, для подкрепления нашего нового человека, следует рассматривать взращенный нами, плод правды, обнаруживающий себя в правосудии Бога.

***And therefore, under the Gadites in our body, armed with a shield and a spear, who came to the wilderness of our sanctification to strengthen our new man, we should consider the fruit of righteousness that we have grown, revealing itself in the justice of God.***

Исходя из такой парадигмы – составляющая цены, дающая нам власть на право, входить в неисследимое наследие Христа и Бога, содержащееся в полномочиях Его имени «Щит» - призвано обнаруживать себя в плоде наших уст, исповедующих нашу счастливую и великую судьбу от Господа, пребывающую в нашем сердце, в достоинстве Веры Божией.

***Proceeding from such a paradigm - the component of the price that gives us the power to the right to enter into the unsearchable inheritance of Christ and God, contained in the powers of His name "Shield" - is called to reveal itself in the fruit of our lips, confessing our joyous and great destiny from the Lord, abiding in our heart, in the dignity of the Faith of God.***

\*От плода уст своих человек вкусит добро, душа же законопреступников - зло. Кто хранит уста свои, тот бережет душу свою; а кто широко раскрывает свой рот, тому беда (Прит.13:2,3).

***A man shall eat well by the fruit of his mouth, But the soul of the unfaithful feeds on violence. He who guards his mouth preserves his life, But he who opens wide his lips shall have destruction. (Proverbs 13:2-3).***

Из, имеющейся притчи следует, что плодом наших уст, в которых Бог, являет Себя «Щитом» - являются наши кроткие уста, обузданные истиной, сокрытой в нашем сердце, способной хранить наши уста, от лукавых, праздных, неверных, гнилых, и неправовых слов.

***From the existing parable it follows that the fruit of our lips, in which God reveals Himself as a “Shield” - is our meek lips, bridled by the truth hidden in our hearts, capable of keeping our lips from evil, idle, unfaithful, rotten, and unlawful words.***

Моисей, благословляя сынов Израилевых, именами их отцов, которым они не всегда соответствовали, но которые содержали в себе, предназначенную нам Богом, прежде создания мира, дивную и великую судьбу, в имени Гадитян, вооружённых щитом и луком, происшедших от Гада, сказал о Гаде такую притчу:

***Moses, blessing the sons of Israel with the names of their fathers to which they did not always correspond, but which contained in themselves a wondrous and great destiny destined for us by God before the creation of the world - in the name of the Gadites, armed with a shield and a spear, descended from Gad. Moses said about Gad in this parable:***

\*О Гаде сказал: благословен распространивший Гада; он покоится как лев и сокрушает и мышцу и голову; он избрал себе начаток земли, там почтен уделом от законодателя, и пришел с главами народа, и исполнил правду Господа и суды с Израилем (Вт.33:20,21).

***And of Gad he said: "Blessed is he who enlarges Gad; He dwells as a lion, And tears the arm and the crown of his head. He provided the first part for himself, Because a lawgiver's portion was reserved there. He came with the heads of the people; He administered the justice of the Lord, And His judgments with Israel." (Deuteronomy 33:20-21).***

Имя **Гад,** на иврите означает – счастье; имеется в виду человек, наделённый от Бога, счастливой судьбой или взирающий на своё высокое предназначение в Боге, состоящее в обетованиях Бога.

***The name Gad in Hebrew means - happiness; meaning a person endowed by God, a happy fate, or looking at his high destiny in God, which consists in the promises of God.***

Фраза: «Благословен распространивший Гада» означает – что Бог получил основание, успешно распространять Своё влияние, и Свою власть, дарованные Им человеку, в реализации его высокого предназначения, при условии, что данный человек, будет взирать:

***The phrase: “Blessed is he who enlarges Gad” means - that God has received a foundation to successfully spread His influence and His authority, bestowed by Him on man, in the realization of his high destiny, provided that this person will look:***

На то: Кем для него является Бог, во Христе Иисусе; и что сделал для него Бог, во Христе Иисусе, в плане его высокого предназначения – быть воином молитвы, входящим в святое ополчение, избранного Им остатка, чтобы представлять Его мудрость, могущество, власть, и славу на небесах, на земле, и в преисподней.

***At: Who God is for him in Christ Jesus; what God has done for him in Christ Jesus with regard to his High destiny to be a warrior of prayer entering into the holy army of God’s chosen remnant in order to represent His wisdom, might, power and glory in the heavens, on the earth, and in hell.***

А фраза: «он покоится как лев» означает – он взирает на могущество правосудия Божия, и находит в совершаемых им судах Бога, своё успокоение и свою удовлетворённость.

***The phrase: “He dwells as a lion” means - he looks at the power of God's justice, and finds in the judgments of God that he fulfills, his peace and contentment.***

\*Нечестивый бежит, когда никто не гонится за ним; а праведник смел, как лев (Прит.28:1).

***The wicked flee when no one pursues, But the righteous are bold as a lion. (Proverbs 28:1).***

В данной притче, успокоение праведника, представлено в смелости льва. Отсюда следует: чем выше степень смелости праведника, тем выше степень, его невозмутимого покоя. Другими словами говоря, полномочия Бога в Его имени «Щит», обнаруживает себя, в степени смелости праведника, уподобленной смелости льва.

***In this parable, the comfort of the righteous is represented in the courage of the lion. It follows from this: the higher the degree of courage of the righteous, the higher the degree of his imperturbable peace. In other words, the authority of God in His name "Shield" reveals itself in the degree of courage of the righteous, likened to the courage of a lion.***

Следующая фраза, дающая нам власть на право, входить в неисследимое наследие Христа и Бога, содержащаяся в полномочиях имени Бога «Щит», представленная в Гадитянах, вооружённых щитом и луком, пришедших к нам в пустыню, чтобы воздвигнуть в нашем теле державу жизни, гласит: «он сокрушает мышцу и голову».

***The following phrase which gives us the power to right to enter into the unsearchable inheritance of Christ and God, contained in the powers of the name of God "Shield", is presented in the Gadites, armed with a shield and a spear, who came to us in the wilderness to erect in our body the power of life, reads: "And tears the arm and the crown of his head.”***

Что на практике означает, что праведник, исходя из полномочий, полученных им в принесении плода правды, посредством поступков святости, высвобождает суды Божии, на всякое нечестие человеков, исключительно и строго, в границах своей ответственности.

***Which in practice means that the righteous, based on the powers received by him in bearing the fruit of righteousness, through deeds of holiness, releases the judgments of God on any ungodliness of people, exclusively and strictly, within the boundaries of his responsibility.***

Следующая фраза: представленная в Гадитянах, вооружённых щитом и луком, пришедших к нам в пустыню, чтобы воздвигнуть в нашем теле державу жизни, гласит: «он избрал себе начаток земли» означает

***The next phrase presented in the Gadites, armed with a shield and a spear, who came to us in the wilderness to erect in our body the power of life, reads: "He provided the first part for himself.”***

Праведник, лучше захотел страдать с народом Божиим, нежели иметь временное греховное наслаждение, с Египтянами.

***This means that the righteous preferred to suffer with the people of God rather than having temporary sinful pleasures with the Egyptians.***

Следующая фраза: представленная в Гадитянах, вооружённых щитом и луком, пришедших к нам в пустыню, чтобы воздвигнуть в нашем теле державу жизни, гласит: «там почтён он уделом от Законодателя"

***The next phrase presented in the Gadites, armed with a shield and a spear, who came to us in the wilderness to erect in our body the power of life, reads: “Because a lawgiver's portion was reserved there”.***

Означает, что праведник будет почтён уделом от Законодателя, в достоинстве воздвигнутого в его теле завета мира, обусловленного державой жизни, исключительно в составе избранного Богом остатка, который является – территорией Царства Небесного на земле.

***It means that the righteous will be honored with a portion from the Legislator, in the dignity of the covenant of peace erected in his body, yielded by the power of life, exclusively as part of the remnant chosen by God, which is the territory of the Kingdom of Heaven on earth.***

Следующая фраза: представленная в Гадитянах, вооружённых щитом и луком, пришедших к нам в пустыню, чтобы воздвигнуть в нашем теле державу жизни, гласит: «и пришёл с главами народа» означает:

***The next phrase presented in the Gadites, armed with a shield and a spear, who came to us in the wilderness to erect in our body the power of life, reads: “He came with the heads of the people”***

Что уделом, которым был почтён праведник, в среде избранного Богом остатка – является его достоинство, разделять награду и власть, которой наделены главы, избранного Богом остатка.

***Means that the portion which the righteous was honored with in the midst of the chosen remnant of God – is his dignity of sharing in the reward and authority which endows the head of the chosen remnant of God.***

\*Кто принимает вас, принимает Меня, а кто принимает Меня, принимает Пославшего Меня; кто принимает пророка, во имя пророка, получит награду пророка; и кто принимает праведника, во имя праведника, получит награду праведника (Мф.10:40,41).

***He who receives you receives Me, and he who receives Me receives Him who sent Me. He who receives a prophet in the name of a prophet shall receive a prophet's reward. And he who receives a righteous man in the name of a righteous man shall receive a righteous man's reward. (Matthew 10:40-41).***

Далее, фраза: «исполнил правду Господа и суды с Израилем».

***Furthermore, the phrase: “He administered the justice of the Lord, And His judgments with Israel."***

Означает – что праведник, исполнил возложенную на него ответственность, которая состоит, в совершении правосудия Божия, вместе с поклонниками Бога, в достоинстве воинов молитвы, как в измерении своего тела, так и в измерении своего собрания.

***Means - that the righteous has fulfilled the responsibility placed on him, which consists in fulfilling the justice of God together with the worshipers of God, in the dignity of warriors of prayer, both in the dimension of his body and in the dimension of his assembly.***

\*Гад, - толпа будет теснить его, но он оттеснит ее по пятам (Быт.49:19).

***Gad, a troop shall tramp upon him, But he shall triumph at last. (Genesis 49:19).***

***Проповедь Апостола Аркадия: 01.28.22 Пятница***

***Sermon of Apostle Arkady: 01.28.22 Friday***